

# 台灣人權的新南向視野： 印度人權教育書評

洪銘國

朝陽科技大學師資培育中心助理教授

## **Schooling for Social Change: The Rise and Impact of Human Rights Education in India**

by Monisha Bajaj

New York, Bloomsbury, 2012, 190 pp.

US\$42.95 (paperback)

ISBN 978-1-4411-7674-5

*Schooling for Social Change: The Rise and Impact of Human Rights Education in India* (促進社會改變的學校教育：印度人權教育的興起和影響) 一書為 Monisha Bajaj 於 2012 年所著。本書介紹了印度人權教育的實施現況 (截至 2010 年)，主要聚焦於非政府組織「人權教育學院」(Institute of Human Rights Education, IHRE) 所推行的人權教育計畫和成果，並以此為背景資料進行了印度人權教育得與失的探討。作者 Bajaj 畢業於哥倫比亞大學國際教育學系博士班，主修和平教育 (Peace Education)，對人權教育亦有專精。身為印度裔美國人，作者熟稔印度文化並產生濃厚興趣，於此前提之下在印度進行為期 13 個月 (斷續自 2008 年 8 月至 2010 年 8 月) 的質性研究而完成此書。不論專業背景、文化熟稔程度，Bajaj 都是美國教育界中介紹印度人權教育的不二人選。

作者對 118 名人權教育教師、625 名學生、80 名人權教育政策規劃者和執行者，以及 8 位家長進行半結構式的訪談和焦點團體訪問。她走訪印度 6 個省份裡 60 間學校與 9 個非政府組織，並參加人權教育學院所舉辦的人權教育師資培訓、人權夏令營和全國人權教育座談會 (頁 7-8)。不論訪談的人和所

接觸的目標團體，作者都充分掌握了現今印度人權教育的主要發展方向，但另一方面受限於時空隔離，本書所介紹的印度人權教育多集中在 Tamil Nadu 一省，並專注在 IHRE 的努力和成果。

## 壹、書中各章摘要

本書作者在第一章亦介紹其各章重點，筆者在此節錄翻譯，並加以詮釋各章重點如下：

第一章，作者介紹自身在印度研究人權教育的立場、觀點和在其中感受到的人權教育改變力量。她一再強調，人權教育有不同的解讀、詮釋和施為，然而其共通的理想是透過教育的力量達到社會改變，進而邁向公平正義，得以確保人性尊嚴，並能在不同國家社會脈絡中得以實現。作者也再次重申聯合國人權教育 10 年願景以及這個十年計畫帶出的全球風潮，以此凸顯在此全球風潮下個別國家（印度）人權教育的獨特和重要性。

第二章，作者重新介紹全球人權教育理念，從人權教育歷史開始，也討論各種人權教育實施模式（models）及其實踐。作者在介紹各模式時，也一併探討實施國家、地點和當地政治意識形態等因素對各種人權教育模式的影響。

第三章，開始進入印度人權教育的討論，先提供印度人權教育的概括和背景脈絡，後半段著重在印度教育官方如何推動人權教育，以及與人權教育有關的印度政府組織，包括國立教育研究與訓練議會（The National Council of Educational Research and Training）、國立師資培育議會（The National Council for Teacher Education）、大學入學委員會（The University Grants Commission）和國家人權委員會（The National Human Rights Commission）。

第四章，介紹推動印度人權教育的主要非政府組織：人權教育學院（IHRE），該組織囊括了人權教育課程發展、師資教育訓練、教育現場施教等。作者不僅介紹該組織作為，也一併說明其組織架構、章程和推動人權教育之策略。作者稱人權教育學院深耕 15 年印度人權教育的策略為「說服性的實用主義」（persuasive pragmatism），是一種透過建立關係來確保或促進人權教育得以推動的模式，其重要執行方針有下列三點：1. 透過建立關係和理解脈絡

的方式確保人權知識的傳播者有立場教授人權；2. 透過了解得以清楚所有人權教育參與者會對人權教育感興趣的各式原因；3. 建立各式資源管道以支持現已對人權教育有熱忱的參與者，不論其為學生或老師。

第五章，細部討論了人權教育的影響和弱勢學生在其中獲得的改變與助益，特別從性別暴力、種姓歧視和童工等剝削面向探討之。透過人權教育，這些遭受傷害的學生得以知道社會性和結構性的暴力，在獲得鼓舞後能提起勇氣與之對抗。印度教育也有考試優先的升學考量，而沒有考的科目，學生會以「混時間」(time pass) 的科目稱呼之。當學生尚未接觸人權課程時，也會以「混時間」科目理解它，然而當實際參與後，學生會開始討論這門課的知識如何真實地幫助他們在社區、家庭和學校中採取行動來對抗傷害。

第六章，作者記錄了許多較為優勢的孩子在人權教育課中扮演的角色，他稱呼這些孩子為合作代表 (coalitional agents)，這些優勢孩子可能是社經地位較高、男性、高種姓階級或其他社會因素導致他們在學校或社區中較有影響力，而他們所擁有的這些社會文化資源可以讓他們在受到人權教育的薰陶後，對不公平現況採取行動造成改變。有別於前一章專注於紀錄弱勢孩子如何受啟發、為自身權利奮鬥，這章紀錄的是相對優渥、安全的孩子如何在學習人權教育後起身幫助周遭需要的同學和朋友。

第七章，著重在人權教育教師的培訓、課程的開發以及教科書的發展等教育實務面向的資訊。根據學生的訪談記錄，老師往往在人權教育課程中扮演重要的角色。與家長和社區人士溝通，鼓勵學生正向的改變行動，這些都確保人權教育面對壓迫的變革行動得以順利進行。

第八章，分析人權教育學院何以成功，並進一步區別與人權教育合併進行的各種教育或社會改革理念，例如有非政府組織將身體和靈性健康的概念結合人權教育一併實施，這種健康教育在該地區盛行有年，以此為媒介使人權教育更易為人接受。另外如結合宗教道德等觀念，以及結合左派政治理念來促進社會改革等，都是與人權教育合併一起實施的常見主題。作者特別花一章篇幅釐清這些在印度人權教育實施時一起合併實施的共生教育類型，不僅確定人權教育的範圍，也點出人權教育因應地方文化脈絡加以調整，與其他類型教育合作

實行的彈性和必要性。

結論章，作者總結前述各章重點及印度人權教育施行的政策、實務經驗，供給許多學者與教育家實行人權教育之參考，並以作者觀點提出建議與改善方向。

## 貳、主要論點

本書作者在結論中提出三個論點（頁 152-153），我節錄翻譯並於各項目內摘記書中相關內容如下：

1. 並非所有的人權教育都一樣，不同地區的人權教育為因應執行機構的異同、教師對人權知識的詮釋，以及當地政治考量會有不同的理念，強調不同的重點和成果：

在本書第三章，作者對於印度獨特的人權背景做了介紹，從歷史的觀點探討印度教育政策如何從強調人力資本到權利論述，也介紹了兩群在印度社會中的弱勢群體，一為種姓觀念下的弱勢群體 Dalits（原文語意為壞掉的人，一般又稱不可接觸之人或賤民），另一為原住民團體的 Adivasis，以及他們在印度教育體制中面對的歧視問題。章末也介紹了許多政府設立的人權組織，認為政府對權利論述的認同和相對應的政策提供了一定的基礎，使印度人權教育能有現在的發展。

2. 人權教育的執行策略與教學內容和教學法同等重要：

「說服性的實用主義」雖然強調在不同人事環境中應有不同的執行方式，但整體而言的共通性就是讓參與者取得實質的好處。此策略執行的三個原則是：（1）強調人權訊息傳遞者的合法地位，意即取得政權認同來傳遞人權教育；（2）承認並強調不同參與者的需求和目標，例如政策規劃者可能透過此計畫取得更多政治聲望，參與人權教育訓練的老師可以獲得學生的愛戴，而學生學習人權教育可以解決困難等等；（3）致力於維繫外部人權組織的關係以提供人權教育學院計畫參與者的影響力，當外部組織體認到人權團體的影響力時，自然願意提供合作與委託，例如警察遇到一些

棘手的案件會轉給一位當地人權教師，因為他們知道這位教師有辦法取得更多人權團體和有力人士的支援（頁 54–56）。

3. 社會地位（social location）對於人權教育能否在不同受教者中獲得成效有著關鍵性的影響力：

社會地位在本書所指不僅是社經地位，也包含種姓、性別等，例如在富裕和高種姓的學生接受了人權教育後，他們會介入同學或鄰居所遭受的人權侵犯，而低種姓的學生（Dalits）在接受了人權教育後則表現出自信且在某些情況下表現自我防衛。整體而言，在印度社會氛圍下，男性學生在接受人權教育後所表現出的立即干預行動多於女性，而女性則在提供協助和周濟上表現比例較高。本書另外指出一項重點，與個別行動相比，學生採取群體行動（collective actions）介入事件的成功率較高。這裡所指的群體行動包含強化同儕的社會意識、利用教科書的權威，以及取得老師、家長和其他人權組織人員的協助等等（頁 85）。

參考作者提出的論點與全書結構，筆者認為本書一併強調了以下論點：

1. 人權教育在普世原則下有因應各地不同脈絡的執行方式：

在前三章中，作者花了近三分之一的篇幅討論人權教育總論、全球人權教育概況和印度全國人權教育，並提出人權教育三個向度的獨到見解：（1）作為全球公民的人權教育；（2）學習共存的人權教育；（3）改變行動的人權教育（頁 22）。這些主張凸顯了作者相信人權教育的普世性，並期待將印度人權教育現況和世界人權教育接軌的立場，這也是為何在作者的第一個論點中要強調脈絡中的文化政治因素將影響人權教育的實施。

2. 人權教育的實施必須作實務面考量，可行性的重要程度不亞於內容品質的要求：

在介紹 IHRE 的工作內容時，強調人權教育學院與政府的合作，論述人權教育學院在取得政府授權後如何將其計畫快速地擴張全國，然而在這樣大規模的擴張中，也免不了許多批評的聲音和陽奉陰違的表現。作者評價人權教育學院計畫為有效的策略，並在結論中表示執行策略和教學內



容、方法同等重要，申論人權教育的執行層面佔重要地位。人權教育學院在執行過程中與政府的交涉遊說、與當地政治團體的合作並與印度教傳統的結合都是執行人權教育時必要考量的規劃能力。某個程度而言，先求有再求好的哲學在人權教育學院的執行策略上凸顯出來，而作者也予以肯定。

### 3. 人權教育預期見到個體和現況的實質改變：

在本書的後半段介紹學生與老師的訪談經驗時，可以看到許多接受人權教育後有著實質改變的例子，而不同社會地位的個體所體驗到的改變和介入人權迫害事件的意願和方法不盡相同。整體而言，本書所節錄的訪談結果多呈現實質的改變或受教後對個體心態和自信上的改變，本書的立場視人權教育為懷抱改善希望、追求公平正義的活動，正如其標題所定——學校是促進社會變革的重要力量（Schooling for social change）。

## 參、論點分析

以下針對本書的三個論點進行評析。第一個論點在本書結構安排下十分有力，從人權教育的普世性來探討印度人權教育的地方適應並給予當地人權教育一定程度的肯定。本書的出版就是普世人權教育原則因應在地文化的實踐，如果沒有對人權教育普世性的認同，在英語世界出版探討印度人權教育得與失的書將顯得徒勞無功。從另一個角度來看，作者也成功將印度本土化的人權教育帶上國際舞台，本書的出版即給予人權教育普世性和在地化很好的中介典範。本書評將這本美國出版，英語世界流通的印度人權教育書籍引介至台灣，也共享書中所強調的人權普世價值，希冀透過跨文化的文本交流，能提供台灣讀者對世界性的人權教育推動另一嶄新的視野。

第三個論點——人權教育應帶給參與者實質的改變——在書中的舉例和鋪陳使得這項論點也十分具有說服性。看到訪談中個別教師和學生的實際生活因為參與或接受人權教育而獲得改善，真的會令人對人權教育充滿期待也躍躍欲試。台灣人權教育的推動並非由官方設立科目實行，這點與印度教育有些許不同，然而我國官方對人權議題在教育中的融入卻也持鼓勵和開放態度，對比於印度人權教育計畫中受益的遭歧視或暴力傷害孩子，我國的人權教育推動也還

有許多可參照進步之空間。另一方面，人權理念和教育理念的結合使得教育不再只關乎教與學，不只是個體間的事，而有促進社會正義的可能性，這個論點也給予人權教育在人權和教育領域中獨特的定位。相比於多數的教育活動，人權教育更具有行動、改變的特質，以此觀點來看台灣的人權教育議題融入，具體行動進而改變的能力相形薄弱，這也可提供給我國人權教育推動者一種努力的方向。

第二個論點則有些含糊，確實在書中論證人權教育學院的策略十分成功，在印度推行人權教育 15 年有餘這樣的成就不容否認。但以此為證推論人權教育策略和理念與教學法同等重要則須有所保留，原因在於：(1) 策略的成功與否應以目標達成與否為評斷標準，並非以計畫的規模和持續性為衡量標準。人權組織持續存在 15 年有餘且與教育當局取得良好合作關係不必然等同於人權教育的成功。當然，若人權教育學院推動的人權教育計畫以永續經營為目標，其策略令其長足發展就十分成功，然而人權教育計畫的目標是永續發展嗎？這點可能可以有更多討論。一旦進入長期存續的考量，那作者前述的社會改變功能是否能有效執行？與政治當權者的合作是影響力的最大化？或是成為受限於當權者維持現況傾向的妥協運作？(2) 僅以人權教育學院成功的例子論證人權教育計畫策略的重要性略顯不足，如能提出印度相對應非政府組織在有熱情但無策略的情形下面臨困難，或小規模人權教育計畫最後面臨經費、行政等實質考量而以失敗告終這樣的反證，將可使這個論點更具說服力。不然，以邏輯上來推論，作者也可訪談紀錄一小而美的印度人權教育計畫，以此來論證參與者的熱情和遠見比執行策略在人權教育實踐上更顯重要，而且筆者相信這樣的例子應該確實存在，故此論點還有討論空間。

## 肆、結論

總體而言，這是一本十分適合對人權議題，尤其是對人權教育有興趣的台灣讀者一讀的書，作者特別強調在結構、策略方面的探討使得文化差異造成的隔閡降至最小，讀者們可以從跨國人權研究者的角度來認識印度人權教育，不會因為對當地文化的不了解而感到困惑。正如作者提出的人權教育作為國際公民意識的教育，台灣讀者透過閱讀本書將可強化自己對印度乃至國際人權教

育進程的理解，而使自己更趨成為一位世界公民。時逢台灣政府推動新南向政策的大環境脈絡，印度是我國推動新南向的一重要指標國家，人權理念在世界各國有不同推行的策略和重點，印度的人權教育在本書有一清楚而概要式的介紹，不僅可供給讀者對印度人權教育概括性認識，更可培養理解不同文化、國家地區背景的世界公民素養。不論作為實質性跟上新南向風潮的人權理解，或是素養性的培育自己對世界人權的了解，本書都是值得一讀的佳作。